

# Important Information

# Información importante sobre la sequía



There are no immediate impacts to your home or business, and we are doing our best to prepare now for any further mandatory measures. Please visit [libertyutilities.com](http://libertyutilities.com) to view FAQs on the state of emergency and drought.

No hay impactos inmediatos en su hogar o negocio, y estamos haciendo todo lo posible para prepararnos ahora para cualquier otra medida obligatoria. Visite [libertyutilities.com](http://libertyutilities.com) para ver las preguntas frecuentes sobre el estado de emergencia y la sequía.

<b>Stage 1</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Watering schedule: 3 days per week, 10 minutes per station</li> <li>Leaks are to be fixed within 5 business days of written notification</li> <li>No drought emergency surcharges in effect</li> </ul>
<b>Stage 2</b>	<p>In addition to restrictions in stage 1....</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Watering schedule: 2 days per week, 10 minutes per station</li> <li>Leaks are to be fixed within 3 business days of written notification</li> <li>Water use allocations established</li> <li>Drought emergency surcharges in effect if customer exceeds allocation</li> </ul>
<b>Stage 3</b>	<p>In addition to restrictions in stage 2....</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Watering schedule: 2 days per week, 5 minutes per station</li> <li>Leaks are to be fixed within 2 business days of written notification</li> <li>Water use allocations</li> <li>Drought emergency surcharges in effect if customer exceeds allocation</li> </ul>
<b>Stage 4</b>	<p>In addition to restrictions in stage 3....</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Watering schedule: 1 day per week, 5 minutes per station</li> <li>Leaks are to be fixed within 2 business days of written notification from Liberty.</li> <li>Drought emergency surcharges doubled from stage 3</li> </ul>

<b>Etapa 1</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Programa de riego: 3 días a la semana, 10 minutos por estación</li> <li>Las fugas deben repararse dentro de los 5 días hábiles posteriores a la notificación por escrito</li> <li>No hay recargos de emergencia por sequía vigentes</li> </ul>
<b>Etapa 2</b>	<p>Además de las restricciones en la etapa 1 ...</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Programa de riego: 2 días a la semana, 10 minutos por estación</li> <li>Las fugas deben repararse dentro de los 3 días hábiles posteriores a la notificación por escrito</li> <li>Asignaciones de uso de agua establecidas</li> <li>Recargos de emergencia por sequía vigentes si el cliente excede la asignación</li> </ul>
<b>Etapa 3</b>	<p>Además de las restricciones en la etapa 2 ...</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Programa de riego: 2 días a la semana, 5 minutos por estación</li> <li>Las fugas deben repararse dentro de los 2 días hábiles posteriores a la notificación por escrito</li> <li>Asignaciones de uso de agua</li> <li>Recargos de emergencia por sequía vigentes si el cliente excede la asignación</li> </ul>
<b>Etapa 4</b>	<p>Además de las restricciones en la etapa 3 ...</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Programa de riego: 1 día por semana, 5 minutos por estación</li> <li>Las fugas deben repararse dentro de los 2 días hábiles posteriores a la notificación por escrito de Liberty.</li> <li>Los recargos de emergencia por sequía se duplicaron desde la etapa 3</li> </ul>



Dear Liberty Customer,

You should have received a notice announcing Governor Gavin Newsom's State of Emergency Proclamation on July 8, 2021. On October 19, 2021, Governor Newsom issued a proclamation expanding California's drought emergency to include all 58 counties in the state. Currently, we are being asked to reduce our usage by **15%** from 2020 usage on a *voluntary basis*.

We are complying with the state's direction and urging all residents to take advantage of our water efficiency programs now. It is our responsibility to work together as the western U.S. faces a potential third year of drought in 2022.

Liberty would like to remind customers that the following water-use activities have been prohibited by the State Water Resources Control Board:

- 1 No outdoor irrigation runoff
- 2 Use only hoses with shut-off nozzles to wash vehicles
- 3 No washing of hard-surfaced, non-porous areas (buildings, driveways, etc.)
- 4 No use of non-recirculating water fountains and decorative features
- 5 No outdoor watering for 48 hours after measurable rain

Our Water Shortage Contingency Plan provides detailed steps for each drought stage; an overview of each drought stage can be viewed below. [Liberty is currently in Stage 1](#). As the state of drought becomes more severe, Liberty may move into another stage. For further details, we encourage you to review the full plan or contact us via email at [conservation@libertyutilities.com](mailto:conservation@libertyutilities.com) or by phone at **760-247-6484**.



Estimado Cliente de Liberty,

Debería haber recibido un aviso anunciando la Proclamación del Estado de Emergencia del Gobernador Gavin Newsom el 8 de julio de 2021. El 19 de octubre de 2021, el Gobernador Newsom emitió una proclamación ampliando la emergencia por sequía de California para incluir los 58 condados del estado. Actualmente, se nos pide que reduzcamos nuestro uso en un **15%** a partir del uso de 2020 *de forma voluntaria*.

Estamos cumpliendo con la dirección del estado e instando a todos los residentes a aprovechar nuestros programas de eficiencia de agua ahora. Es nuestra responsabilidad trabajar juntos mientras el oeste de EE. UU. enfrenta un posible tercer año de sequía en 2022.

A Liberty le gustaría recordar a los clientes que las siguientes actividades de uso del agua han sido prohibidas por la Junta Estatal de Control de Recursos Hídricos:

- 1 Sin escorrentía de riego al aire libre
- 2 Utilice solo mangueras con boquillas de cierre para lavar vehículos.
- 3 Prohibido el lavado de áreas no porosas de superficie dura (edificios, entradas de vehículos, etc.)
- 4 Prohibido el uso de fuentes de agua sin recirculación y elementos decorativos.
- 5 No regar al aire libre durante 48 horas después de una lluvia mensurable

Nuestro Plan de contingencia de escasez de agua proporciona pasos detallados para cada etapa de sequía; A continuación se puede ver una descripción general de cada etapa de la sequía. [Liberty se encuentra actualmente en la Etapa 1](#). A medida que el estado de sequía se vuelve más severo, Liberty puede pasar a otra etapa. Para obtener más detalles, le recomendamos que revise el plan completo o que se comunique con nosotros por correo electrónico a [conservation@libertyutilities.com](mailto:conservation@libertyutilities.com) o por teléfono al **760-247-6484**.